Form No. 3433-754 Rev A

Kit de mantenimiento – sensor de caudalímetro

Fumigador de césped Multi Pro®

Nº de modelo 138-6260

Instrucciones de instalación

Seguridad

Lea las instrucciones de seguridad y de operación en el *Manual del operador*.

⚠ ADVERTENCIA

Las sustancias químicas utilizadas en el sistema de pulverización pueden ser peligrosas y tóxicas para usted y para otras personas, animales, plantas, suelos y otros elementos.

- **Lea cuidadosamente y observe las indicaciones de todas las etiquetas de advertencia y fichas de datos de seguridad de materiales (FDSM) respecto a todos los productos químicos utilizados, y protéjase siguiendo las instrucciones del fabricante de los mismos. Por ejemplo, utilice Equipos de Protección Individual (EPI), incluida protección para la cara y los ojos, guantes y otros equipos para prevenir el contacto con el producto químico.**
- **Tenga en cuenta que puede haber más de un producto químico, y evalúe la información sobre cada uno de los mismos.**
- **¡Niéguese a utilizar o trabajar con el fumigador si esta información no está disponible!**
- **Antes de trabajar con un sistema de fumigación, asegúrese de que el sistema ha sido sometido a un triple enjuague y neutralización con arreglo a las recomendaciones de los fabricantes de los productos químicos.**
- **Compruebe que hay un suministro adecuado de agua limpia y jabón en las inmediaciones, y lávese inmediatamente para eliminar cualquier producto químico que entre en contacto con usted.**

Seguridad en el manejo de los productos químicos

Las sustancias químicas utilizadas en el sistema de fumigación pueden ser peligrosas y tóxicas para usted y para otras personas, y para los animales, y pueden dañar las plantas, el suelo y otros bienes.

- Lea la información sobre cada producto químico. ¡Niéguese a utilizar o trabajar con el fumigador si esta información no está disponible!
- Antes de trabajar con un sistema de fumigación, asegúrese de que ha sido neutralizado y sometido a un triple enjuague con arreglo a las recomendaciones de los fabricantes de los productos químicos, y que todas las válvulas han sido abiertas y cerradas 3 veces.
- Compruebe que hay un suministro adecuado de agua limpia y jabón en las inmediaciones, y lávese inmediatamente para eliminar cualquier producto químico que entre en contacto con usted.
- Lea cuidadosamente y observe las indicaciones de todas las etiquetas de advertencia y Fichas de Datos de Seguridad (FDS) respecto a todos los productos químicos utilizados, y protéjase siguiendo las instrucciones del fabricante de los mismos.
- Proteja siempre su cuerpo mientras utiliza productos químicos. Utilice equipos de protección individual (EPI) apropiados para protegerse contra el contacto con los productos químicos, por ejemplo:
  - gafas de seguridad y/o pantalla facial
  - un traje de protección para productos químicos
  - una máscara respiratoria o mascarilla
  - guantes resistentes a sustancias químicas
  - calzado de goma u otro calzado resistente
  - una muda de ropa limpia, jabón y toallas desechables
- Obtenga una formación correcta antes de usar o manipular productos químicos.

© 2019—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

Traducción del original (ES)
Impreso en EE. UU.
Reservados todos los derechos

3433-754 A

- Utilice el producto químico correcto para cada trabajo.
- Siga las instrucciones del fabricante del producto químico respecto a la aplicación segura del producto. No supere la presión de aplicación recomendada del sistema.
- No llene, calibre ni limpie la máquina si hay otras personas, especialmente niños, o animales domésticos en la zona.
- Los productos químicos deben manipularse en una zona bien ventilada.
- No coma, beba ni fume mientras trabaje cerca de productos químicos.
- No limpie las boquillas de fumigación soplando a través de ellas, y no las meta en la boca.
- Lávese siempre las manos y otras zonas expuestas del cuerpo lo antes posible después de trabajar con productos químicos.
- Guarde los productos químicos en su embalaje original, en un lugar seguro.
- Elimine correctamente los productos químicos no utilizados y los recipientes de productos químicos siguiendo las indicaciones del fabricante del producto químico y la normativa local.
- Los productos químicos y los vapores son peligrosos; no entre nunca en el depósito ni coloque la cabeza sobre o en la boca de carga de un depósito.
- Observe toda la normativa local, estatal y federal aplicable sobre el esparcido o la fumigación de productos químicos.

Instalación

Preparación de la máquina

⚠ CUIDADO

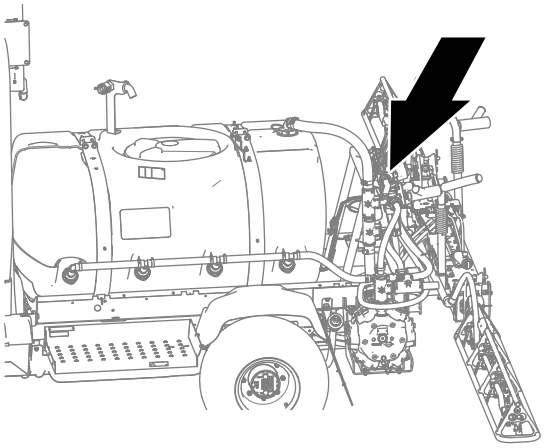
Los productos químicos son peligrosos y pueden causar lesiones personales.

- **Lea las instrucciones de las etiquetas de los productos químicos antes de manipular éstos, y siga todas las recomendaciones y precauciones del fabricante.**
- **Evite el contacto de los productos químicos con la piel. Si entran en contacto con la piel, lave a fondo la zona afectada con jabón y agua limpia.**
- **Lleve gafas protectoras y cualquier otro equipo de protección indicado por el fabricante del producto químico.**

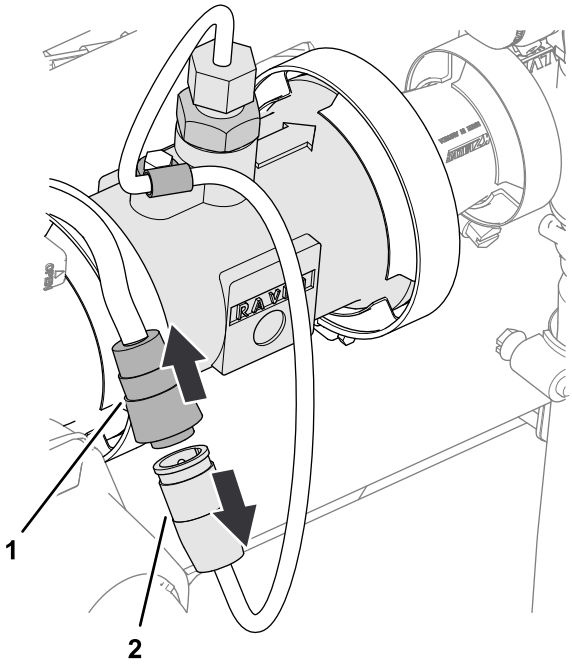
1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Ponga la transmisión en la posición de PUNTO MUERTO (manual) o en la posición de APARCAR (automática).
3. Accione el freno de estacionamiento.
4. Apague el motor y retire la llave.
5. Espere a que se detenga todo movimiento antes de abandonar el asiento del operador.
6. Limpie el fumigador; consulte Limpieza del fumigador, en el *Manual del operador* de la máquina.
7. Deje que los componentes de la máquina se enfríen.

Retirada del sensor del caudalímetro

1. Desconecte el conector de 3 pines del arnés del sensor del caudalímetro del conector hembra de 3 vías del arnés de cables de la máquina (Figura 1).



g290117

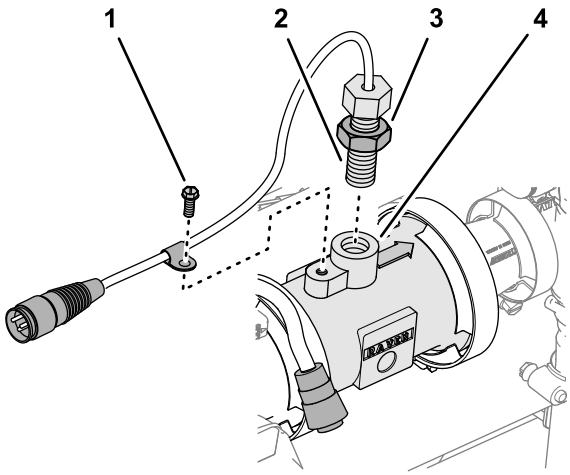


g290118

Figura 1

1. Conector hembra de 3 vías (arnés de cables de la máquina)
2. Conector de 3 pines (arnés del sensor del caudalímetro)

2. Retire el perno que sujeta el arnés del sensor al cuerpo del caudalímetro (Figura 2).



g290119

Figura 2

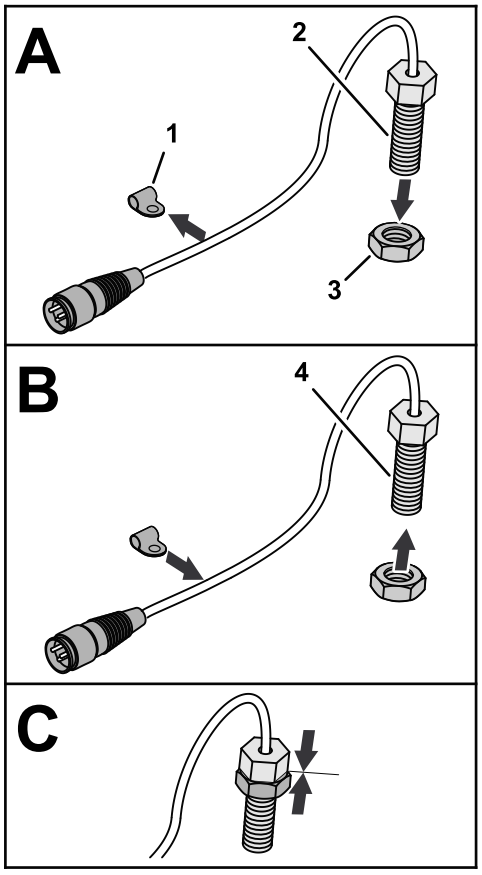
1. Perno
2. Sensor del caudalímetro
3. Contratuerca
4. Cuerpo del caudalímetro

3. Afloje la contratuerca del sensor y desenrosque el sensor del cuerpo del caudalímetro (Figura 2).

Instalación del sensor del caudalímetro

Preparación del sensor

1. Retire la abrazadera del arnés del sensor antiguo (Figura 3).



g290120

Figura 3

1. Abrazadera de soporte
2. Sensor (antiguo)
3. Contratuerca
4. Sensor (nuevo)

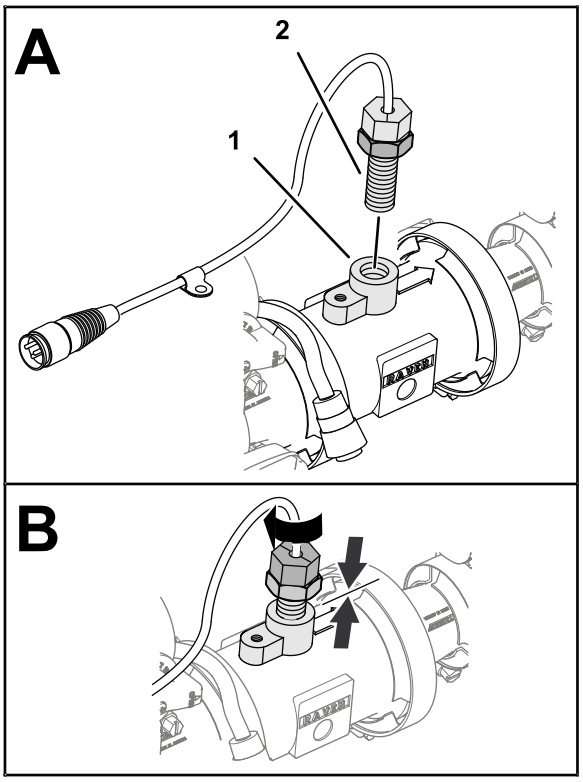
2. Retire la contratuerca del sensor antiguo (Figura 3).

   Nota: Deseche el sensor antiguo.

3. Monte la abrazadera en el arnés del sensor nuevo (Figura 3).
4. Enrosque la contratuerca a fondo en el sensor nuevo (Figura 3).

Montaje del sensor en el caudalímetro

1. Enrosque el sensor en el cuerpo del caudalímetro en sentido horario hasta que el sensor toque el fondo del orificio (Figura 4).

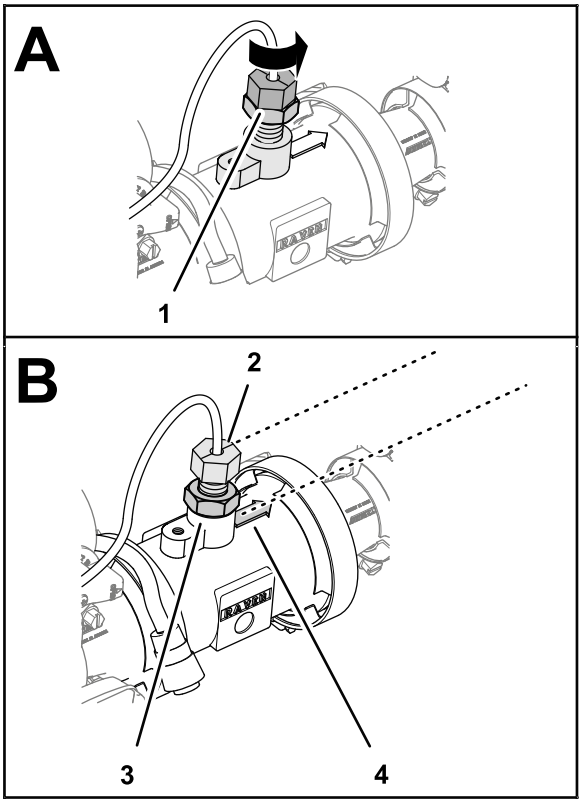


g290132

Figura 4

1. Cuerpo del caudalímetro
2. Sensor del caudalímetro

2. Si es necesario, gire el sensor en sentido antihorario hasta que la marca de alineación de la parte superior del sensor esté alineada con la flecha de alineación del cuerpo del caudalímetro (Figura 5).

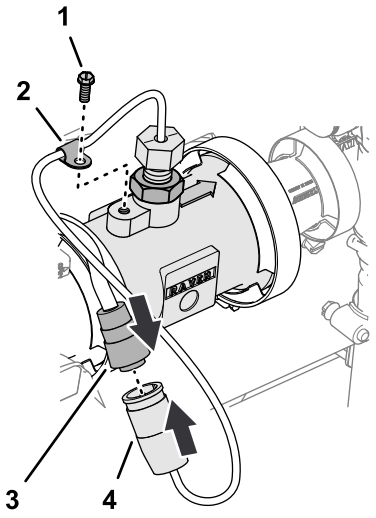


g290131

Figura 5

1. Sensor del caudalímetro
2. Marca de alineación (sensor)
3. Contratuerca
4. Flecha (cuerpo del caudalímetro)

3. Sujetando el sensor en esa posición, apriete la contratuerca (Figura 5) a 2,26 - 2,82 N·m.
4. Sujete el arnés del sensor al cuerpo del caudalímetro con el perno (Figura 6).



g290146

Figura 6

1. Perno
2. Abrazadera de soporte
3. Conector hembra de 3 vías (arnés de cables de la máquina)
4. Conector de 3 pines (arnés del sensor del caudalímetro)

5. Enchufe el conector de 3 pines del arnés del sensor del caudalímetro en el conector hembra de 3 vías del arnés de cables de la máquina (Figura 6).

Actualización del software de la máquina

1. Utilice la tabla de actualización de software para determinar si es necesario actualizar el software de su máquina.
2. Si su máquina necesita un software actualizado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Toro.

Tabla de actualización de software

Modelo	Nº de modelo	Nº de serie
Multi Pro 5800 ExcelaRate – Gasolina	41394	316000001–05060197
Multi Pro 5800 ExcelaRate – Diésel	41393	316000001–404847104
Máquinas Multi Pro	41188	314000001–405240880
Máquinas Multi Pro	41240	314000001–404696508

Tabla de actualización de software (cont'd.)

Modelo	Nº de modelo	Nº de serie
Todas las demás máquinas	41240	314000001–404696508
Para todas las demás máquinas, utilice los números CAL del nuevo caudalímetro o sensor para calibrar los controladores y la pantalla; consulte el manual del operador de su pantalla. ***Importante:*** **Es necesario actualizar el software de la máquina para que el sistema de fumigación funcione con el caudalímetro nuevo.**		

Notas:



Count on it.